



23

BABY ULTRASOFT



Level



24 **katia**  
FUNNY AZTECA



Level







## FUNNY AZTECA

## FR

Compte tenu des caractéristiques de ce fil, les franges de couleur peuvent être plus ou moins larges et changer de position.

TAILLES : -a) 4 ans -b) 6 ans -c) 8 ans -d) 10 ans -e) 12 ans

Le modèle de la photo correspond à la taille : -b) 6 ans

## FOURNITURES

Qualité FUNNY AZTECA col n° 204 : -a) 2 -b) 2 -c) 2 -d) 3 -e) 3 pelotes

Aiguilles	Points employés
N° 5 et n° 5,5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Côtes 2x2</li> <li>• Jersey end.</li> <li>• Jersey env.</li> <li>• Pt mousse</li> <li>• Couture au pt de côté - Pt relief (voir explication)</li> </ul>

• Voir explications des points de base sur [www.katia.com/fr/academy](http://www.katia.com/fr/academy) ou sur notre chaîne Youtube, filkatia.

**Pt relief** : \* 2 rgs en jersey env., 2 rgs en jersey end. \*. Tric. de \* à \*.

## ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

15 m. et 20 rgs en jersey end., avec les aig. n° 5,5

## DEVANT

Avec les aig. n° 5,5, monter -a) 50 m. -b) 54 m. -c) 58 m. -d) 64 m. -e) 68 m. Tric. en côtes 2x2, en commençant par 2 m. end. et en terminant par -a) 2 m. end. -b) 2 m. end. -c) 2 m. end. -d) 2 m. env. -e) 2 m. env.

À 4 cm de hauteur totale, continuer à tric. en jersey end., en augmentant de chaque côté, à 8 m. du bord et tous les 10 rgs, comme suit :

- a) 5 x 1 m.
- b) 6 x 1 m.
- c) 7 x 1 m.
- d) 7 x 1 m.
- e) 8 x 1 m.

On obtient -a) 60 m. -b) 66 m. -c) 72 m. -d) 78 m. -e) 84 m.

## En même temps :

**Emmanchures** : à -a) 12 cm -b) 15 cm -c) 18 cm -d) 21 cm -e) 24 cm de hauteur totale, continuer à tric. en jersey end., sauf

les 6 premières et dernières m. (bordures) à tric. au pt relief.

**Encolure** : à -a) 18 cm -b) 19 cm -c) 20 cm -d) 21 cm -e) 22 cm à partir du début des emmanchures, rabattre les -a) 10 m. -b) 12 m. -c) 14 m. -d) 14 m. -e) 16 m. centrales et continuer à tric. chaque côté séparément, en rabattant du côté de l'encolure, au début de chaque rg sur l'endroit : 1 x 3 m., 1 x 2 m., 2 x 1 m.

## En même temps :

**Épaules** : à 1 cm à partir du début de l'encolure, rabattre du côté gauche, au début de chaque rg sur l'envers :

- a) 6 x 3 m.,
- b) 5 x 3 m., 1 x 5 m.
- c) 3 x 3 m., 2 x 4 m., 1 x 5 m.
- d) 5 x 4 m., 1 x 5 m.
- e) 5 x 4 m., 1 x 7 m.

Terminer l'autre côté de même mais en vis-à-vis.

## DOS

Tric. comme pour le devant, sauf les épaules et l'encolure.

**Épaules** : à -a) 19 cm -b) 20 cm -c) 21 cm -d) 22 cm -e) 23 cm à partir du début des emmanchures, rabattre de chaque côté, au début de chaque rg :

- a) 6 x 3 m.,
- b) 5 x 3 m., 1 x 5 m.
- c) 3 x 3 m., 2 x 4 m., 1 x 5 m.
- d) 5 x 4 m., 1 x 5 m.
- e) 5 x 4 m., 1 x 7 m.

**Encolure** : à 5 cm à partir du début des épaules, rabattre les -a) 24 m. -b) 26 m. -c) 28 m. -d) 28 m. -e) 30 m. restantes.

## MONTAGE

Fermer toutes les coutures au pt de côté.

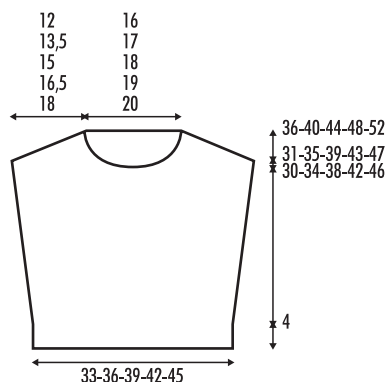
**Coudre** une épaule.

**Col** : avec les aig. n° 5, relever toutes les m. sur l'encolure, en augmentant ou en diminuant le nombre de m. nécessaire au 1<sup>er</sup> rg pour obtenir : -a) 66 m. -b) 70 m. -c) 74 m. -d) 78 m. -e) 82 m. Tric. 7 rgs en côtes 2x2, en commençant et en terminant par 2 m. end., 2 rgs au pt mousse, 7 rgs en côtes 1x1 puis rabattre.

**Coudre** l'autre épaule et la hauteur du col.

**Replier** le col en deux, envers contre envers et coudre sur l'encolure.

**Coudre** les côtés.



## NL

Vanwege de technische kenmerken van dit artikel, kunnen de gekleurde strepen verschillen in grootte en van plaats.

MATEN: -a) 104 cm -b) 118 cm -c) 128 cm -d) 140 cm -e) 152 cm

Het model van de foto komt overeen met de maat: -b) 118 cm

## BENODIGD MATERIAAL

FUNNY AZTECA kl. 204: -a) 2 -b) 2 -c) 2 -d) 3 -e) 3 bollen

Breinaalden	Gebruikte steken
Nr. 5 en nr. 5 ½	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Boordsteek 2x2</li> <li>• R. tric.st.</li> <li>• Av. tric.st.</li> <li>• Ribbelsteek</li> <li>• Naad d.m.v. platte kantsteek</li> <li>- Reliëfsteek (zie beschrijving)</li> </ul>

• Zie basissteken op: [www.katia.com/nl/academy](http://www.katia.com/nl/academy) of op ons YouTube-kanaal filkatia

**Reliëfsteek**: brei \* 2 naalden in av. tric.st., 2 naalden in r. tric.st. \*, herhaal van \* tot \*.

## STEEKVERHOUDING

In r. tric.st., breinaalden nr. 5 ½ 10x10 cm = 15 st. en 20 naalden.

## VOORPAND

Met breinaalden nr. 5 ½, -a) 50 st. -b) 54 st. -c) 58 st. -d) 64 st. -e) 68 st. opz. Brei boordsteek 2x2, beginnend met 2 st. r. en eindigend met -a) 2 st. r. -b) 2 st. r. -c) 2 st. r. -d) 2 st. av. -e) 2 st. av.

Bij 4 cm totale lengte, verderbreien in r. tric.st. Meerder hierbij aan beide kanten, op 8 st. vanaf elke kant, elke 10e naald:

- a) 5 maal 1 st.
- b) 6 maal 1 st.
- c) 7 maal 1 st.
- d) 7 maal 1 st.
- e) 8 maal 1 st.

Er zijn hierna -a) 60 st. -b) 66 st. -c) 72 st. -d) 78 st. -e) 84 st.

## Tegelijkertijd:

**Armsgaten**: Bij -a) 12 cm -b) 15 cm -c) 18 cm -d) 21 cm -e) 24 cm totale lengte, verderbreien in r. tric.st., behalve over de 6 st. aan beide kanten, brei deze st. in reliëfsteek.

**Hals**: Bij -a) 18 cm -b) 19 cm -c) 20 cm -d) 21 cm -e) 22 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. armsgaten, in een naald aan de goede kant v.h. werk, de midd. -a) 10 st. -b) 12 st. -c) 14 st. -d) 14 st. -e) 16 st. afk. en hierna elk deel apart verderbreien. Aan de halskant, bij het begin van elke naald aan de goede kant v.h. werk afk.: 1 maal 3 st., 1 maal 2 st., 2 maal 1 st.

## Tegelijkertijd:

**Schouder**: Bij 1 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. hals, op het linker uiteinde, bij het begin van elke naald aan de verkeerde kant v.h. werk afk.:

-a) 6 maal 3 st.  
-b) 5 maal 3 st., 2 maal 4 st., 1 maal 5 st.  
-c) 3 maal 3 st., 2 maal 4 st., 1 maal 5 st.  
-d) 5 maal 4 st., 1 maal 5 st.  
-e) 5 maal 4 st., 1 maal 7 st.  
Brei het andere deel idem, maar **in spiegelbeeld**.

#### RUGPAND

Breien zoals het voorpand, **behalve** de schouders en de hals.

**Schouders:** Bij -a) 19 cm -b) 20 cm -c) 21 cm -d) 22 cm -e) 23 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. armsgaten, aan beide kanten, bij het begin van elke naald **afk.**:

-a) 6 maal 3 st.  
-b) 5 maal 3 st., 2 maal 4 st., 1 maal 5 st.  
-c) 3 maal 3 st., 2 maal 4 st., 1 maal 5 st.  
-d) 5 maal 4 st., 1 maal 5 st.  
-e) 5 maal 4 st., 1 maal 7 st.

**Hals:** Bij 5 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. schouders, de resterende -a) 24 st. -b) 26 st. -c) 28 st. -d) 28 st. -e) 30 st. **afk.**

#### IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Alle naden worden **vastgenaaid** d.m.v. *platte kantsteek*.

**Sluit** een schoudernaad.

**Kraag:** met breinaalden nr. 5, alle st. rondom de hals **opnemen, meerder** of **minder** hierbij verdeeld over de 1e naald het benodigd aantal st. tot er in totaal -a) 66 st. -b) 70 st. -c) 74 st. -d) 78 st. -e) 82 st. zijn. Brei 7 naalden in *boordsteek 2x2*, beginnend en eindigend met 2 st. r. en brei hierna 2 naalden in *ribbelsteek*, 7 naalden in *boordsteek 2x2*. Hierna alle st. **afk.**

**Sluit** de andere schoudernaad en de naad v.d. kraag.

De kraag **dubbelvouwen** naar de binnenkant van het kledingstuk en **vastnaaien** rondom de hals.

**Sluit** de naden v.d. zijkanten.

## IT

**A causa delle caratteristiche tecniche del prodotto, le strisce colorate potrebbero assumere dimensioni e posizioni diverse.**

**TAGLIE:** -a) 4 anni -b) 6 anni -c) 8 anni -d) 10 anni -e) 12 anni

**Il modello in fotografia corrisponde alla taglia:**  
-b) 6 anni

#### MATERIALE

FUNNY AZTECA col. 204: -a) 2 -b) 2 -c) 2 -d) 3 -e) 3 gomitolì

Ferri	Punti
5 e 5,5 mm	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Coste 2x2</i></li><li>• <i>M. Rasata</i></li><li>• <i>M. Rasata rov.</i></li><li>• <i>M. Legaccio</i></li><li>• <i>Cucitura a p. materasso</i></li><li>- <i>P. in Rilievo</i> (v. spiegazione)</li></ul>

• **Vedi Punti di Base su:** [www.katia.com/it/academy](http://www.katia.com/it/academy) o sul nostro canale YouTube *filkatia*

**P. in rilievo:** lavorare \* 2 f. a *m. ras. rov.*, 2 f. a *m. ras.* \* rip. da \* a \*.

#### CAMPIONE

Con i ferri da 5,5 mm, a *M. Rasata*  
10x10 cm = 15 m. x 20 f.

#### DAVANTI

Con i f. da 5,5 mm **avviare** -a) 50 m. -b) 54 m. -c) 58 m. -d) 64 m. -e) 68 m. e lavorare a *coste 2x2*, iniziando con 2 dir. e terminando con -a) 2 dir. -b) 2 dir. -c) 2 dir. -d) 2 rov. -e) 2 rov. A 4 cm di altezza, cont. a lavorare a *m. ras. aumentando* su entrambi i lati a 8 m. dai bordi ogni 10 f.:

-a) 5 volte 1 m.  
-b) 6 volte 1 m.  
-c) 7 volte 1 m.  
-d) 7 volte 1 m.  
-e) 8 volte 1 m.  
Totale: -a) 60 m. -b) 66 m. -c) 72 m. -d) 78 m. -e) 84 m.

#### Contemporaneamente:

**Scalfi:** A -a) 12 cm -b) 15 cm -c) 18 cm -d) 21 cm -e) 24 cm di altezza, cont. a lavorare a *m. ras.* **eccetto** le 6 m. di entrambi i lati che si lavorano a *p. in rilievo*.

**Scollo:** A -a) 18 cm -b) 19 cm -c) 20 cm -d) 21 cm -e) 22 cm dall'inizio degli scalfi, **chiudere** le -a) 10 m. -b) 12 m. -c) 14 m. -d) 14 m. -e) 16 m. centrali e cont. su ciascun lato separatamente, **chiudendo** sul lato dello scollo all'inizio di ogni f. dal dir. del lavoro: 1 volta 3 m., 1 volta 2 m., 2 volte 1 m.

#### Contemporaneamente:

**Spalla:** A 1 cm dall'inizio dello scollo, **chiudere** sul lato sinistro all'inizio di ogni f. dal rov. del lavoro:

-a) 6 volte 3 m.  
-b) 5 volte 3 m., 1 volta 5 m.  
-c) 3 volte 3 m., 2 volte 4 m. 1 volta 5 m.  
-d) 5 volte 4 m., 1 volta 5 m.  
-e) 5 volte 4 m., 1 volta 7 m.  
Lavorare l'altro lato allo stesso modo, ma **invertendo** le sagomature.

#### DIETRO

Lavorare come il davanti **eccetto** le spalle e lo scollo.

**Spalle:** A -a) 19 cm -b) 20 cm -c) 21 cm -d) 22 cm -e) 23 cm dall'inizio degli scalfi, **chiudere** su entrambi i lati all'inizio di ogni f.:

-a) 6 volte 3 m.  
-b) 5 volte 3 m., 1 volta 5 m.  
-c) 3 volte 3 m., 2 volte 4 m. 1 volta 5 m.  
-d) 5 volte 4 m., 1 volta 5 m.  
-e) 5 volte 4 m., 1 volta 7 m.

**Scollo:** A 5 cm dall'inizio delle spalle, **chiudere** le -a) 24 m. -b) 26 m. -c) 28 m. -d) 28 m. -e) 30 m. rimanenti.

#### FINITURE

Tutte le **cuciture** vanno eseguite a *p. materasso*.

**Cucire** una spalla.

**Collo:** con i f. da 5 mm **riprendere** tutte le m. attorno allo scollo, **aumentando** o **diminuendo** sul 1° f. in modo da ottenere: -a) 66 m. -b) 70 m. -c) 74 m. -d) 78 m. -e) 82 m. Lavorare 7 f. a *coste 2x2*, iniziando e terminando con 2 dir. Cont. a lavorare 2 f. a *m. legaccio*, 7 f. a *coste 2x2* e poi **chiudere** tutte le m.

**Cucire** l'altra spalla e l'altezza del collo.

**Piegare** il collo a metà all'interno del capo e **cucirlo** attorno allo scollo.

**Cucire** i lati.

**KATIA**